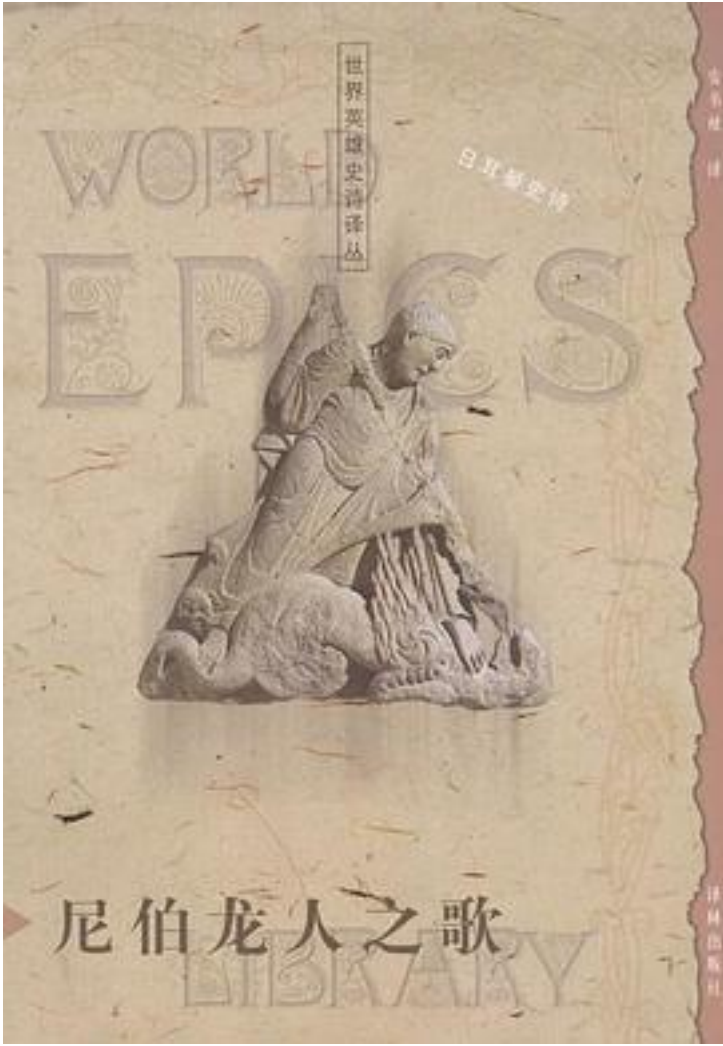


尼伯龙人之歌



[尼伯龙人之歌_下载链接1](#)

著者:(德)佚名

出版者:译林出版社

出版时间:2017-9

装帧:精装

isbn:9787544760997

这是一部中古诗歌，大概写成于1202~1204年，使用的语言是中古高地德语。整部诗歌共39歌，2379诗节，每诗节4行，总共9516诗行。

这部诗歌的特征是用宫廷骑士史诗风格书写的英雄史诗，内容是日耳曼民族大迁徙时期（4~6世纪）的历史故事，用的形式却是中世纪鼎盛时期（12~13世纪）的宫廷文学式样。也就是说，《尼伯龙人之歌》是古代日耳曼文化与中世纪基督教文明的结合。史诗展现了日耳曼民族独特的性格，凸显了与命运悲壮抗争中的尼伯龙人的顽强精神，对西方文学产生了深远的影响。

本书为由北京大学德文老教授安书祉高品质译介，屡次精心修订。

作者介绍:

目录: 译者前言 1

第一歌 1

第二歌 说一说西格夫里特 6

第三歌 西格夫里特来到沃尔姆斯 12

第四歌 西格夫里特大战萨克逊人 31

第五歌 西格夫里特初逢克里姆希尔德 57

第六歌 恭特赴冰岛国向布伦希尔德求婚 69

第七歌 恭特智胜布伦希尔德 82

第八歌 西格夫里特回去调集援兵 101

第九歌 西格夫里特受遣先回沃尔姆斯 111

第十歌 沃尔姆斯倾城迎接布伦希尔德 121

第十一歌 西格夫里特携妻子回国 144

第十二歌 恭特邀请西格夫里特前来赴宴 151

第十三歌 西格夫里特携妻子应邀赴宴 162

第十四歌 两位王后的争吵 170

第十五歌 西格夫里特被出卖 184

第十六歌 西格夫里特被害 192

第十七歌 哭悼和安葬西格夫里特 210

第十八歌 西格蒙特回国 224

第十九歌 尼伯龙宝物被运回沃尔姆斯 230

第二十歌 艾柴尔国王遣使勃艮第国向克里姆希尔德求婚 239

第二十一歌 克里姆希尔德前往匈奴国 267

第二十二歌 艾柴尔喜迎克里姆希尔德 277

第二十三歌 兄弟们前来匈奴国参加庆典，克里姆希尔德的愿望实现 289

第二十四歌 维尔伯和斯韦美尔受主上之命前去送信 297

第二十五歌 尼伯龙人前往匈奴国 314

第二十六歌 旦克瓦特手斩盖尔夫拉特 330

第二十七歌 勃艮第人来到贝希拉恩 343

第二十八歌 勃艮第人来到匈奴国 357

第二十九歌 哈根拒不起立，克里姆希尔德严厉痛斥 367

第三十歌 哈根和伏尔凯站岗守望 379

第三十一歌 勃艮第的勇士们前往教堂 386

第三十二歌 旦克瓦特手斩布洛德尔 401

第三十三歌 勃艮第勇士大战匈奴人 407

第三十四歌 匈奴人的尸首被扔出大厅 420

第三十五歌 伊林被杀 424

第三十六歌 王后令人焚烧大厅 435

第三十七歌 吕狄格殉难 446

第三十八歌 狄特里希的勇士全军覆没 465

第三十九歌狄特里希大王大战恭特和哈根 482
后记 495
· · · · · (收起)

[尼伯龙人之歌_下载链接1_](#)

标签

- 史诗
- 德国文学
- 外国文学
- 神话学
- 文学
- 尼伯龙人
- 诗歌
- 人类学

评论

原以为是北欧神话史诗，结果是中世纪骑士传奇。

“国王举行的庆典就此以痛苦收场，
世界上的欢乐，到头来总是变成悲伤。” 更喜欢歌颂西格夫里特的前半部分，他不仅战斗力过人，对待友情和爱情都忠贞不渝，是完美的英雄形象。

一切灾难起源于两名妇人之间的口角，起源虚荣。这口角又经阴险歹毒的人挑拨，最终是两个王国血流成河。唉。哈根真的不是东西，亲戚之间也下死手。宽恕啊，谁能学会宽恕。宽恕他人，宽恕自己。哈根真不是东西，害人害己，事做太绝，抢寡妇钱，没必要的恶。目的达到了，还特么作孽。世上欢乐，到头来是悲伤。所有英雄就活两个。哈根这个东西，贪那么点钱。要是能事不做绝，不抢寡妇钱，哄好寡妇，也不会逼得寡妇挑拨仇恨，最后全特么死了。国王也不是东西，对亲妹下手，对亲妹夫下手。

注定的悲剧性命运与顽强的反抗意志。

在中世纪的诗里，国王是高贵的，公主是美艳的，骑士是忠诚的，但英雄是都要死去的，仇恨是不可化解的，背叛是无法原谅的，只有财富才是一切的主宰，最后却也随着最后一个英雄的死去而无迹可寻。那种单纯的色调和慷慨的氛围恐怕只有那个时代的人才能感觉到。也许正如最后那句诗所言，“世界上的欢乐，到头来总是变成悲伤”。

战斗宗族之无可避免的团灭结局。同为史诗系列，古希腊真的精致优美多了，不仅仅在于语言之美，更在于对人类悲喜命运的共通的表现与感受力。

很朴素，人物为情节服务，悲剧的根源在于用欺骗的方法占据不该拥有的东西

阿喀琉斯之踵悲剧重演。悲剧总是发生在夏天。时间跨度依然长，依然便于传唱，但他们不同于《荷马史诗》中的英雄们，不仅要披坚执锐浴血奋战，还要开始经受痛苦，迎接命运的挑战，用死亡捍卫自己的人格和信念，成为自己命运的主人。

“国王举行的庆典就此以痛苦收场，世界上的欢乐，到头来总是变成悲伤。”本像是一场令人无语的闹剧，竟被写成一部悲壮史诗，译者水平实在令我赞叹不已，尽力保证了语言上的美感。仇恨为一切悲剧埋下种子……看完还是觉得，唯有哈根的卑劣罪恶不可饶恕……以及我个人对勃艮第人真是没有好感……

作孽啊

世界上的欢乐，到头来总是变成悲伤。

考古研究

图书馆]不作不死的故事。没一个人值得同情的。要说布伦希尔德没死比较可惜。

“世界上的欢乐，到头来总是变成悲伤”。既为名，也为利，又为不可逃避的命运。只可惜伯艮第的勇士已经不再敢自称德意志

妙啊

齐格飞和克里姆希尔德！

仿佛和古人一起坐在街边，听着絮絮叨叨，仰望着高贵骑士精神的恢宏和悲剧色彩。挺有意思的，但不能理解前言要全部剧透…吓得我全部跳过。

国家是国王的私产，说送人就可以送人。战斗掠夺，崇尚武力，疏于阴谋，这是日耳曼蛮族的传统吧。西格夫里特，这个名字和天鹅湖里王子的名字是同一个吧？

喜欢伊利亚特一些。

封皮不包到顶，咋想的

[尼伯龙人之歌_下载链接1](#)

书评

去年寒假写的东西。欢迎拍。
现在来看有些想法又有点不太一样了，不过还没想好写。
另外看完原著之后我就被许多人眼中的“反派”HvT吸引了，那时是欣赏他的坚毅铁血和近乎残酷的清醒决绝……后来又看了Wolfgang Hohlbein写的以其为主角的小说又被WH笔下HvT隐藏的微妙的温柔电到...

《尼伯龙根之歌》终于看完了。
说“终于”是因为从最初听到这个名字直到读完最后一个字合上书页的时候，是漫长的10年。“所有的歌都是悲哀的”是别人提到death in june及其分支current 93时我常说的，读这本书的时候，并没有用这两支乐队的任何一支歌作为bgm，但是...

08年1月写的。今天再看已经能发现更多错讹了。用【】注出订正吧。2012-8
=====

所以评价不高，主要是译本感觉不太好。
尼伯龙根之歌、特别是英雄齐格弗里德的故事，已经借瓦格纳、特别这几年还借着电影《尼伯龙根的指环》（而...

译文中不符合汉语语法或习惯的句子俯拾皆是，估计有人读着会被气死。不过总体上说不妨碍理解。但史诗本身十分吸引人，其中颇多值得玩味的地方。克里姆希爾特的死让人想起莎乐美之死。女人是一切的祸端。

看到一些材料上说，近几年流行的美国大片《指环王》与《尼伯龙根之歌》和《埃达》有些关系，读完之后，没有太深的印象，看不出哪里有些相似情节，当然不等于没有，我并没有耐心细看指环王这部电影。令人惭愧的是，这些年为搞“科研、生产文章”还没有看过《指环王》的原著，汗...

这篇文章其实是吐槽哈根的。

读完了《尼伯龙根之歌》，最让我不理解的一点的是骑士道精神。在这篇史诗当中，作者多次提到，美好的生活是由两个女人的争斗而打破的。但是实际上是这样么？不是。他们哪里有半点骑士道精神，女人不过是男人争权夺利，自我粉饰的借口...

去年寒假写的东西。在安书社译本的页面发过一遍。欢迎拍。

现在来看有些想法又有点不太一样了，不过还没想好写。

另外看完原著之后我就被许多人眼中的“反派”HvT吸引了，那时是欣赏他的坚毅铁血和近乎残酷的清醒决绝……后来又看了Wolfgang Hohlbein写的以其为...

看前言里说，《尼伯龙人之歌》是在《埃达》的基础上发展出来的，不知道是译本的因素还是虾米，《尼》的可读性更强一些，故事情节也完整得多吖，classics对文本的分析也体现得很明显，“出走-磨难--先知--返回”这个叙事结构很清晰。偶不理解的是，为什么最后是众英雄同归于尽吖...

中世纪一部用中古高地德语写成的叙事诗，创作于1200年左右，作者不详。

第一部（第1歌-第19歌）《西格弗里之死》是关于西格弗里的英雄传说，第二部（第20歌-第39歌）《克林希德的复仇》取材于匈奴人灭亡勃艮第族的史实，至8世纪，在巴伐利亚人之间，两部分被融合成首尾一贯的尼...

串起全书的灵魂人物是克林希德，第一部西格弗里之死是因为克林希德侮辱了恭太的王后布伦希德（起因是布伦希德因克林希德的夫君西格弗里英勇而对克林希德产生嫉妒，这使她对克林希德冷嘲热讽，克林希德出于虚荣心又侮辱了布伦希德），而臣子哈根借着为王后复仇的名义而杀死了西...

串起全书的灵魂人物是克林希德，第一部西格弗里之死是因为克林希德侮辱了恭太的王后布伦希德（起因是布伦希德因克林希德的夫君西格弗里英勇而对克林希德产生嫉妒，这使她对克林希德冷嘲热讽，克林希德出于虚荣心又侮辱了布伦希德），而臣子哈根借着为王后复仇的名义而杀死了西...

出于仰慕之情，囫圇吞枣地看过《尼伯龙人之歌》（Das Nibelungenlied）。第一次接触诗歌体裁，便以此来写观感吧。从没哪个诗人，诉说这么伟大的篇章。我们的勇士是多么堂堂，我们的英雄是何等勇敢。我们的国王是如何高贵，我们的王后是如此漂亮。成吉思汗不及此等勇猛，马可波...

刚出版的时候在书店翻到。插图纸质无论哪个细节都很完美的对得起它的价格。绝对是想买回家的好物。然后细看内容，翻译实在坑爹，有种吃下苹果看见半条虫的感觉。烂的让人很无语可惜只会中文的我不能看原著了。

看过电影，作为神话故事，真的是非常让人神往的。后来渐渐地了解了这个德国传统民间诗歌在文化史中的地位，一直有兴趣读一下书。昨天在书店看到这个译本，起初很高兴，但是看到糟糕的翻译，一点也感觉不出史诗的气势，于是决定不读了。或许英译本要好很多……

可以读得进去的史诗，除了那些够长的名字难以接受，不过如果读多了也会明白个所以然来。最受不了的是连两大美女的名字都那么男性化，勃什么什么，什么什么特，还有那个哈根，这么邪恶的人物居然被当作正面人物来颂扬。男主角的传奇和女主角的复仇都很精彩，很大气，读之使人激...

[尼伯龙人之歌_下载链接1](#)